

Bataga jinaa kaŋ Yehiya n'a hantum

Citaaboo fahamandiroo

Yehiya follokaa kaŋ na Linžiloo hantum ka batagaa woo hantum. Pol ka jin ka Alhabar Boryaa har Efez koyraa ra. Waatoo kaŋ Yehiya kaa no din, a tee ganakey jineboraa, woo se a ga nee i se «ay zankey». Kaŋ Yehiya hun no din, a na batagaa woo hantum i se. A n'i bayrandi kaŋ i masi nee kaŋ ngi si zunubu tee, i mma hima ka ngi zunubey har Isa se ka duu yaafayan ka henan. A nee i se kaŋ i ma baa cere. I ma ngi boŋ hawgay dargantey ga.

Šennoo kaŋ ga hunayan noo

1 ¹Woo kaŋ ga bara za šintinoo ga, woo kaŋ ir maar'a, woo kaŋ ir dii a nda ir moŋey, woo kaŋ ir n'a guna, de mo ir kabey n'a taaru hunayan šennoo here, ²hunaroo bangay, de mo ir dii a, ir ga seedetaray tee a ga. Ir ga hunayan abadantaa kaŋ bangay kaŋ goo Baabaa Irkoy jeroo ga har war se, ³woo kaŋ ir dii a, ir maar'a, ir g'a har war se hala war mo, war ma huru ir margaroo ra. Ir margaroo man'ti kala Baabaa Irkoy, nda nga *Iz'aroo Isa *Almasihu margaroo. ⁴De mo ir ga hayey wey hantum war se hala ir jaaloo ma timme.

Irkoy ti gaay

⁵Alhabaroo ne kaŋ ir maar'a a do, ir g'a bayrandi war se: Irkoy ti gaay, kubay kul sii a ra. ⁶Nda ir nee kaŋ ir goo nga margaroo ra, de ir ga dira kubaa ra, ir ga taari, ir si cimi ka goy. ⁷Amma nda ir ga dira gaayoo ra sanda takaa kaŋ nda nga hunday goo gaayoo ra, ir nda cere goo margaroo ra, nga *Iz'aroo Isa kuroo ga zunubu kul kaa ir ga k'ir henanandi.

⁸Nda ir nee kaŋ zunubu sii ir ga, ir mm'ir boŋ darga, cimoo sii ir kone. ⁹Nda ir yadda ir zunubey ga, ir n'i har, Irkoy ga laadir a ga šerre k'ir zunubey yaafa ir se ka ifutu kul kaa ir ga k'ir henanandi. ¹⁰Nda ir nee kaŋ ir mana zunubu tee, ir mm'a tee taariharkaw, de mo nga meešennoo sii ir ra.

Almasihu ti ir faabakaa

2¹ Ay zankey, ya nka hayey wey hantum war se hala war masi duu ka zunubu tee. Amma nda boro na zunubu tee, faabakaw goo ir se Baabaa Irkoy jeroo ga kaŋ ti Isa *Almasihu kaŋ ti Boro Šerrantaa. ² Nga no ka nga boŋ noo k'ir zunubey tuusu, man'ti ir hinne zunubey, amma aduŋŋa kul waney.

³ Hayaa kaŋ ga kate ir ma bay kaŋ ir g'a bay man'ti kala nda ir ga nga yaamarey dii. ⁴ Boro kaŋ nee nga g'a bay, ka gar a si nga yaamarey dii, bora man'ti kala taariharkaw, cimoo sii a kone. ⁵ Amma boro kaŋ ga nga ŋennoo dii, nda cimi Irkoy bajoo tabati bora ra. Woo no ma kate ir ma bay kaŋ ir goo a ra. ⁶ Boro kaŋ nee nga ga duumi a ra ga hima ka dira nda takaa kaŋ nda a dira.

Yaamar taaga

⁷ Ay baakey, man'ti yaamar taaga no ay g'a hantum war se, yaamar ŋeena no kaŋ war duu a za ŋintinoo ga. Yaamar ŋeena woo man'ti kala ŋennoo kaŋ war maar'a. ⁸ Nongu foo ra yaamar taaga no kaŋ ay g'a hantum war se, cimi no war nda nga here, zama kubaa ga koy, de gaay cimoo bangay ka ben.

⁹ Boro kaŋ nee nga goo gaayoo ra, ka gar a ga konna nga armaa, bora goo kubaa ra hala sohō. ¹⁰ Boro kaŋ ga baa nga armaa ga duumi gaayoo ra, haya kul sii a ra kaŋ g'a kaŋandi. ¹¹ Boro kaŋ ga konna nga armaa sii kala kubaa ra, a si dira kala kubaa ra, a si bay nongu kaŋ ra nga ga koy, zama kubaa nka moŋey danandi.

¹² Ay zankey, ay ga hantum war se,
zama war zunubey yaafandi Isa maŋnoo albarkaa ra.

¹³ Baabey, ay ga hantum war se,
zama war ga bora bay kaŋ ga bara za ŋintinoo ga.
Aru soogey, ay ga hantum war se,
zama war hin boro laalaa kaŋ ti Ibilisi.

¹⁴ Zanka kaccey, ay hantum war se,
zama war ga Baabaa Irkoy bay.
Baabey, ay hantum war se,
zama war ga Bora bay kaŋ ga bara za ŋintinoo ga.
Aru soogey, ay hantum war se,
zama war ga gaabi,
Irkoy meeŋennoo ga duumi war ra,
de mo war hin boro laalaa kaŋ ti Ibilisi.

¹⁵ War masi baa aduŋŋa, war masi baa hayey kaŋ goo aduŋŋa ra. Nda boro ga baa aduŋŋa, Baabaa Irkoy bajoo sii bora ra. ¹⁶ Zama hayey kul kaŋ goo aduŋŋa ra, maanaa gaaham boonay futaa, nda moo boonay futaa, nda aduŋŋa bolsaa, si hun Baabaa Irkoy do, amma aduŋŋa ra i ga hun. ¹⁷ Ka gar aduŋŋa ga bisa, nga nda nga boonay futaa, amma boro kaŋ ga Irkoy ibaayoo tee ga duumi hala abada.

Almasihu iberoo

¹⁸ Zanka kaccey, waati koraa no, war maa kaŋ *Almasihu iberoo ga kaa, ka gar sohō da Almasihu iberi booboyaŋ ga bara, woo no m'ir ka bay kaŋ waati koraa no. ¹⁹ Ir ra i hun, amma nda cimi, i sii ir ra. Zama nda a gar i mma bara ir ra, i ga duumi ir bande. Amma woo teendi hala a ma henan kaŋ ngi affoo kul sii ir ra.

²⁰ War, war duu Irkoy Boro Henanantaa yonyanoo, war kul goo nda bayray. ²¹ Man'ti ya nka hantum war se, zama war si cimoo bay, amma ya nka hantum war se, zama war ga cimoo bay, de mo taari kul si hun cimi ra.

²² May ti taariharkaw nda man'ti boro kaŋ ga Isa almasihutaraa yankar? Bora din ti Almasihu iberi, a ga Baabaa Irkoy nda *Iz'aroo yankar. ²³ Boro kul kaŋ na Iz'aroo

yankar, bora sii Baabaa Irkoy bande. Boro kaɗ yadda Iz'aroo ga goo Baabaa Irkoy mo bande.

²⁴ War, hayaa kaɗ war maar'a za ũintinoo ga ma duumi war ra. Nda hayaa kaɗ war maar'a za ũintinoo ga, ga duumi war ra, war mo, war ga duumi Iz'aroo nda Baabaa Irkoy ra. ²⁵ Allaahidoo kaɗ a n'a zaa ir se man'ti kala hunayan abadantaa.

²⁶ Borey kaɗ ga baa ngi ma war derandi sabbu se ay na hayey wey hantum war se. ²⁷ War, yonyanoo kaɗ war duu a a ga, ga duumi war ga, a si too boro ma war cawandi. Zama yonyanoo ga haya kul cawandi war se, cimi no, a si taari, takaa kaɗ nda a na war cawandi, war ga duumi^a Almasihu ra.

²⁸ Sohō, zankey, wa duumi Almasihu ra, nga kaayanoo ga, waati kaɗ a ga kaa ka bangay, ir lakkaley ma kani, ir masi haw a jine. ²⁹ Nda war ga bay kaɗ Almasihu ga ũerre, war ma bay nga ka boro kaɗ ga goy nda ũerretaray hay.

^a2.27 war ga duumi, Grek ũenni ra, almaganaa faa ti wa duumi.

Irkoy izey

3¹ Wa guna takaa kaŋ nda Baabaa Irkoy baa ir hala nongu kaŋ ra a n'ir cee Irkoy izeyan. Nda cimi, nga izeyan ti ir. Woo se aduŋŋa s'ir bay, zama a mana Irkoy bay. ² Ay baakey, soho ir man'ti kala Irkoy izeyan, de woo kaŋ ir ga kaa ka ti a mana bangandi jina, ir ga bay kaŋ waati kaŋ Almasihu bangay ir ga hima nda a, zama ir ga dii a nda takaa kaŋ ga a goo. ³ Boro kul kaŋ naataa woo goo a ra ga nga boŋ henanandi, sanda takaa kaŋ nda *Almasihu ga naan.

⁴ Boro kul kaŋ na zunubu tee na *ašariyaa hoo, zunubu man'ti kala ašariyaa hooyan. ⁵ War ga bay kaŋ Almasihu mana bangay kala hala nga ma zunubey kaa, zunubu kul sii a ga. ⁶ Boro kul kaŋ duumi a ra si zunubu tee, boro kul kaŋ na zunubu tee mana dii a, a s'a bay.

⁷ Ay zankey, boro kul masi war darga. Boro kaŋ ga goy nda šerretaray, bora ga šerre sanda takaa kaŋ nda Almasihu ga šerre. ⁸ Boro kaŋ na zunubu tee mana hun kala Ibilisi ga, zama za šintino ga Ibilisi na zunubu tee. Hayaa ne kaŋ se Irkoy *Iz'aroo bangay: a mana bangay kala hala nga ma Ibilisi teegoyey halaci.

⁹ Boro kul kaŋ Irkoy n'a hay si zunubu tee, zama Irkoy dumiyo ga cindi a ra, a si hin ka zunubu tee, zama Irkoy k'a hay. ¹⁰ Hayaa ne kaŋ ga Irkoy izey nda Ibilisi izey fay: boro kul kaŋ si goy nda šerretaray mana hun Irkoy ga, nda boro mo kaŋ si baa nga armaa.

Wa baa cere

¹¹ Nga ne, alhabaroo kaŋ war maar'a za šintino ga man'ti kala ir ma baa cere. ¹² Ir masi tee sanda Kabila kaŋ hun boro laalaa ga kaŋ ti Ibilisi kaŋ na nga armaa wii. Macin se a n'a wii? Zama nga teegoyey si boori, de nga armaa waney ga šerre.

¹³ Ag'armey, war boŋey masi haw nda aduŋŋa ga konna war. ¹⁴ Ir, ir ga bay kaŋ ir hun buuyan ra ka koy hunayan ra, zama ir ga baa ir armey. Boro kaŋ si baa nga armaa cindi buuyan ra. ¹⁵ Boro kul kaŋ konna nga armaa man'ti kala borowiikaw. War ga bay kaŋ hunayan abadantaa si goro borowiikaw ra. ¹⁶ Hayaa kaŋ kate ir ma baji bay man'ti kala kaŋ *Almasihu na nga hundoo noo buuyan se ir maaganda se. Ir mo, ir ga hima k'ir hundey noo buuyan se ir armey maaganda se. ¹⁷ Boro kaŋ goo nda aduŋŋa almanoo, de a ga dii nga armaa ga tilasu, a mana tamalla a se, taka foo nda Irkoy bajoo ga duumi a ra? ¹⁸ Ay zankey, ir bajoo masi teendi nda šenni nda mee, a ma teendi nda teegoy nda cimi.

¹⁹ Woo no ma kate ir ma bay kaŋ cimoo ga ir hun, de mo ir biney ga kani Irkoy jine. ²⁰ Nda ir biney g'ir zukandi, Irkoy bisa ir biney, de mo a ga haya kul bay. ²¹ Ay baakey, nda ir biney s'ir zukandi, ir lakkaley ga kani Irkoy jine. ²² Haya kul kaŋ ir n'a wiri, ir ga duu a a ga, zama ir ga nga yaamarey dii, de ir ga hayey tee kaŋ ga kan a se. ²³ Nga yaamaroo ne: ir ma naanay nga *Iz'aroo Isa Almasihu maapoo, ir ma baa cere sanda takaa kaŋ nda a n'ir noo yaamaroo. ²⁴ Boro kaŋ ga nga yaamarey dii ga duumi a ra, de nga mo ga duumi bora ra. Hayaa kaŋ ga kate ir ma bay kaŋ a ga duumi ir ra man'ti kala nga *Hundoo kaŋ a n'a noo ir se.

Irkoy Hundoo nda Almasihu iberoo hundoo

4 ¹Ay baakey, war masi naanay hundey kul, amma w'i sii ka dii wala Irkoy do i hun, zama taari annabi boobo kaa adujna ra. ²Hayaa ne kanj nda war ga Irkoy *Hundoo bay: hundi kul kanj ga nee kaaray kanj Isa *Almasihu kaa nda gaaham, hundoo din mana hun kala Irkoy do. ³Hundi kul kanj si nee kaaray kanj Isa hun Irkoy do man'ti kala Almasihu iberoo hundoo kanj war maa kanj a ga kaa, a goo adujna ra ka ben.

⁴War, ay zankey, war mana hun kala Irkoy ga, war hin taari annabey, zama Bora a kanj goo war ra bisa bora a kanj goo adujna ra. ⁵Ngi, adujna ga i hun, woo se i ga šelanj nda adujna takaa, adujna ga hanjajer i se. ⁶Ir, ir mana hun kala Irkoy ga, boro kanj ga Irkoy bay ga hanjajer ir se, boro kanj mana hun Irkoy ga si hanjajer ir se, takaa woo nda ir ga Hundi cimikoynoo nda taaroo wanoo kaa cere ra.

Irkoy man'ti kala baji

⁷Ay baakey, ir ma baa cere, zama baji si hun kala Irkoy do, boro kul kanj ga baa boro, Irkoy ka bora a hay, de a ga Irkoy bay. ⁸Boro kanj si baa boro mana Irkoy bay, zama Irkoy man'ti kala baji. ⁹Hayaa kanj nda Irkoy na nga bajoo bangandi ir se man'ti kala a nka nga *Iz'aru baja follokaa sanba adujna ra hala ir ma duu ka huna nga albarkaa ra. ¹⁰Baji man'ti kala kanj man'ti ir no ka baa Irkoy, amma nga no ka baa ir, ka nga *Iz'aroo sanba a ma nga boŋ noo k'ir zunubey tuusu.

¹¹Ay baakey, nda Irkoy baa ir nda takaa woo, ir mo ga hima ka baa cere. ¹²Boro kul mana bay ka dii Irkoy. Nda ir ga baa cere, Irkoy ga duumi ir ra, de nga bajoo ga tabati ir ra.

¹³Hayaa kanj ga kate ir ma bay kanj ir ga duumi Irkoy ra, de nga mo ga duumi ir ra, man'ti kala a n'ir noo nga *Hundoo. ¹⁴Ir, ir nka dii a, de ir ga seedetaray tee kanj Baabaa Irkoy na Iz'aroo sanba a ma tee adujna Hallasikaa. ¹⁵Boro kanj yadda ka nee kaaray kanj Isa man'ti kala Irkoy Iz'aroo, Irkoy ga duumi bora a ra, bora a mo ga duumi Irkoy ra. ¹⁶Ir, ir ga bay, de mo Irkoy bajoo kanj a n'a cebe ir se, ir naanay a. Irkoy man'ti kala baji, boro kanj duumi baji ra, bora a duumi Irkoy ra, de mo Irkoy ga duumi bora a ra.

¹⁷Takaa ne kanj ra baji ga tabati ir ra, hala ir lakkaley ma kani ciitoo hane, zama takaa kanj ga a goo no, ir mo ga ti a adujna woo ra. ¹⁸Hunburay sii baji ra, baji timmante mma hunburay gaaray, zama hunburay, zukandi goo a ra. Boro kanj ga hunbur mana tabati baji ra.

¹⁹Ir, ir ga baa boro, zama Irkoy ka jin ka baa ir. ²⁰Nda boro nee: «Ay ga baa Irkoy», amma a ga konna nga armaa, taariharkaw no. Zama boro kanj si baa nga armaa kanj a ga dii a, taka foo nda a ga hin ka baa Irkoy kanj a si dii a? ²¹Yaamaroo kanj ir duu a a ga man'ti kala boro kanj ga baa Irkoy, a ma baa nga armaa mo.

Ir ma duu aduɲna ga hinay

5¹ Boro kul kaɲ naanay kaɲ Isa man'ti kala *Almasihu, bora, Irkoy k'a hay. Boro kul kaɲ ga baa Baabaa ga baa baaboo din izey mo. ² Hayaa kaɲ ga kate ir ma bay kaɲ ir ga baa Irkoy izey man'ti kala nda ir ga baa Irkoy, de ir ga nga yaamarey ka goy. ³ Ka baa Irkoy man'ti kala ka nga yaamarey dii, nga yaamarey si tiɲ. ⁴ Zama haya kul kaɲ Irkoy n'a hay ga duu hinay aduɲna ga. Hinoo kaɲ hin aduɲna man'ti kala ir naanayanoo. ⁵ May ka hin aduɲna nda man'ti boro kaɲ ga naanay kaɲ Isa ti Irkoy *Iz'aroo?

Seedetaraa kaɲ teendi Isa Almasihu ga

⁶ Bora kaɲ kaa hari nda kuri albarkaa ra man'ti kala Isa *Almasihu. A mana kaa nda hari hinne, amma a mana kaa nda kala hari nda kuri. Irkoy *Hundoo no ka seedetaraa woo tee, zama Irkoy Hundoo man'ti kala cimoo. ⁷ Zama seede hinza bara, ⁸ Irkoy Hundoo, nda haroo, nda kuroo, ihinzaa kul ti jinde foo. ⁹ Nda ir ga yadda adamizey seedetaraa ga, Irkoy seedetaraa bisa a. Zama woo ti Irkoy seedetaraa kaɲ a n'a tee nga *Iz'aroo ga. ¹⁰ Boro kul kaɲ ga naanay Irkoy Iz'aroo, seedetaraa woo goo bora ra. Boro kaɲ si naanay Irkoy nk'a tee taariharkaw, zama a mana naanay seedetaraa kaɲ Irkoy n'a tee nga Iz'aroo ga. ¹¹ Seedetaraa ne: Irkoy n'ir noo hunayan abadantaa, de hunaroo woo si duwandi kala nga Iz'aroo ra. ¹² Boro kaɲ duu Iz'aroo, duu hunaroo, boro kaɲ mana duu Irkoy Iz'aroo, mana duu hunaroo.

Hunayan abadantaa

¹³ Ya nka hayey wey hantum war se hala war ma bay kaɲ war duu hunayan abadantaa, war kaɲ ga naanay Irkoy *Iz'aroo maɲnoo. ¹⁴ Lakkalkanaa kaɲ goo ir se Irkoy jine man'ti kala nda ir na haya wiri a ga ka sawa nda nga ibaayoo, a ga haɲajer ir se. ¹⁵ Nda ir ga bay kaɲ a ga haɲajer ir se, haya kul kaɲ ir n'a wiri a ga, ir ga bay kaɲ woo kaɲ ir n'a wiri a ga, ir duu a ka ben.

¹⁶ Nda boro dii nga armaa ga zunubu tee, zunubu kaɲ s'a ka koy buuyan ra, a ma Irkoy ɲaaray a se, a g'a noo hunayan. Ay sii kala borey ga kaɲ na zunubu tee kaɲ si koy buuyan ra. Zunubu goo no kaɲ ga boro ka koy buuyan ra, zunuboo woo se, ay mana nee a ma Irkoy ɲaaray. ¹⁷ Ifutu kul man'ti kala zunubu, amma zunubu goo no kaɲ si boro ka koy buuyan ra.

¹⁸ Ir ga bay kaɲ boro kul kaɲ Irkoy n'a hay, bora si zunubu tee, Bora kaɲ Irkoy n'a hay^b ga lakkal daɲ a se, boro laalaa kaɲ ti Ibilisi si tuku a ga.

¹⁹ Ir ga bay kaɲ ir mana hun kala Irkoy ga, de aduɲna kul sii kala boro laalaa kaɲ ti Ibilisi hinoo cire.

²⁰ Amma ir ga bay kaɲ Irkoy Iz'aroo kaa, a n'ir noo lakkal hala ir ma Cimikoynoo bay, Cimikoynoo da bande ir goo, maanaa nga Iz'aroo Isa Almasihu. Nga ti Irkoy cimikoynoo, nga ti hunayan abadantaa.

²¹ Ay zankey, wa war boɲ hawgay toorey ga.

^b5.18 Bora kaɲ Irkoy n'a hay man'ti kala Isa Almasihu, nga ti Irkoy Iz'aroo.